Our Lady of Mount Carmel Parish-Shrine

January 2, 2022
Epiphany of The Lord

The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians

Staff

Pastor
Fr. Leandro Fossá, C.S.

Associate Pastor
Fr. Adriano Barbiero, C.S.

Parish Deacons
John Battisto
Giulio Camerini
Jose Ramon Arenas

Secretaries
Nancy Diaz
Bianca Lara

Office Hours

Monday – Friday
8:00am—12:00pm
12:30pm—7:30pm

Saturday
9:00am — 1:00pm
2:00pm— 4:00pm

Sunday
Closed

Sunday Mass Schedule
5:30pm - Sat. Vigil Mass
7:45am - English
9:00am - Español
10:30am - Italian
12:00pm - English
1:30pm - Español
5:00pm - Español

Weekly Mass Schedule

English
Monday — Friday 8:00am

Español
Lunes a Viernes a las 6:30pm

Italiano
Sotto richiesta

1101 N 23rd Ave - Melrose Park - IL – 60160
P (708) 344 4140 — F (708)344 0902
www.olmcparish.org | www.facebook.com/olmcparish | olmtcarmelchurch@gmail.com

Find us on: facebook

THE SCALABRINIAN MISSIONARIES AT MOUNT CARMEL SINCE 1905.

humilitas

Our Lady of Mt Carmel is served by the Congregation of the Missionaries of St. Charles Scalabrinians.
We are a community of Catholic religious serving migrants and refugees of different cultures, religions and ethnicities in 32 countries.
The Congregation was founded in Italy on November 28, 1887 by Blessed John Baptist Scalabrini (1839-1905), bishop of Piacenza, Italy.
Our missionary focus is to be migrants with the migrants and to be in mission with people on the move, with a special priority for the poorest and neediest migrants.

OUR LADY OF MOUNT CARMEL — MISSION STATEMENT

We are a faith community bound by the Grace of God the Father who adopted us all as beloved children through Baptism. We journey as brothers and sisters inspired in the Gospel of Jesus Christ, nourished with the Eucharist and strengthened by the love of the Holy Spirit. Encouraged in the practice of our Catholic Tradition we experience and honor the maternal protection of Our Lady of Mount Carmel while joyfully celebrating the religious practices of our ancestors in Faith. Heartened by the zealous ministry of the Missionaries of St. Charles (Scalabrinian) we strive to create a welcoming space where justice for all and the well-being of God's people become the inspiration in our efforts to build God's Kingdom.

+++

NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO — VISIÓN

Somos una comunidad de fe vinculada por la Gracia de Dios Padre que nos ha adoptado como hijos amados por el Bautismo. Caminamos como hermanos y hermanas inspirados en el Evangelio de Jesucristo nutridos con la Eucaristía y fortalecidos por el amor del Espíritu Santo. Alentados en la práctica de nuestra Tradición Católica, experimentamos y honramos la protección materna de Nuestra Señora del Monte Carmelo, celebrando alegremente las prácticas religiosas de nuestros ancestros en la Fe. Animados por el celo ministerial de los Misioneros de San Carlos (Scalabrinianos) nos esforzamos por crear un espacio de bienvenida donde la justicia para todos y el bienestar del pueblo de Dios nos inspiran en nuestros esfuerzos para construir el Reino de Dios.

+++

NOSTRA SIGNORA DEL MONTE CARMELO - VISIONE

Siamo una comunita di fede circondata dalla grazia di Dio Padre che ci ha adottato come figli amati attraverso il Battesimo. Camminiamo come fratelli e sorelle, inspirati nel Vangelo di Gesù Cristo, nutriti con l'Eucaristia , e fortificati dall'amore dello Spirito Santo. Rimaniamo incoraggiati nella pratica della nostra Tradizione Cattolica, esperimentiamo ed onoriamo la protezione materna della Nostra Signora del Monte Carmelo, celebrando con gioia le pratiche religiose dei nostri antenati nella Fede. Animati dallo zelo ministeriale dei Missionari di San Carlo (Scalabriniani), cerchiamo di creare uno spazio di accoglienza, Dove la giustizia per tutti e il benessere del popolo di Dio diventa l'ispirazione nel nostro lavoro per construire il Regno di Dio.

Church Services

We encourage all to register at the Parish-Shrine.

+ + +

Les invitamos a registrarse en el Santuario Parroquial.

Support Staff

Business Manager
Xochitl Duran 708.345.3632

Programs Director
Jose Michel 708.345.3632

Religious Education
Sister Alma Huerta 708.344.4140

Community Center Site Director
Pablo Cruz 708.345.3632

Sacramental Life

Confessions ***Confesiones***
Thursdays — Jueves
5:30pm –7:00pm
Saturdays —*Sábados*
4:00pm—5:00pm or by appointment /*o con cita.*

Baptisms ***Bautizos***
Contact the secretary at least a month in advance.
Contactar a la secretaria un mes antes .

Weddings ***Bodas***
Contact the priest at least six months in advance.
Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia.

Quinceañera
Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.

Presentaciones
Contactar a la Secretaria al menos dos semanas antes.

Religious Services

Adoration ***Adoración al Stmo. Sacramento***
Thursdays 5:30pm—6:30pm

Other Services

Gift Shop Hours ***Venta de Artículos Religiosos***
During the regular office hours.
Durante las horas de oficina

Community Center ***Centro Comunitario***
Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry ***Despensa de comida***
Wednesdays 3:30pm —5:30pm

Religious Education—Office Hours/Horario de Oficina
Tuesday & Wednesday - Martes & Miercoles:
3:30pm —7:30pm
Thursday & Friday — Jueves & Viernes:
10:00am —5:00pm

Catecismo

Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm
Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm
- Mass Included — Incluye la Misa

Upcoming Events

January 8, 2022
+ Bautizos en Español a las 11:00am

January 14, 2022
+ Platicas Pre-Bautismales a las 7:00pm

January 28, 2022
+ Altar & Rosary game night at 6:00pm in the gym.

December 11 – December 12, 2021
Regular Sunday Collection: $5,398.00
Fund For Religious Collection: $1,784.00

December 18 – December 19, 2021
Regular Sunday Collection: $6,673.00

Thank You

FROM THE PASTOR'S DESK:

My dear parishioners!

Mother of God and Epiphany. From antiquity, Mary has been called *"Theotokos,"* or "God-Bearer" (Mother of God). The word in Greek is *"Theotokos."* The term was used as part of the popular piety of the early first millennium church. It is used throughout the Eastern Church's Liturgy, both Orthodox and Catholic. It lies at the heart of the Latin Rite's deep Marian piety and devotion. This title was a response to early threats to "orthodoxy", the preservation of authentic Christian teaching. A pronouncement of an early Church Council, The Council of Ephesus in 431 A.D., insisted "If anyone does not confess that God is truly Emmanuel, and that on this account the holy virgin is the *'Theotokos"*(for according to the flesh she gave birth to the word of God become flesh by birth) let him be anathema" (*The Council of Ephesus, 431 AD*).

The Council's insistence on the use of the title reflected an effort to preserve the teaching of the Church that Jesus was both Divine and human, that the two natures were united in His One Person. Not only was that teaching under an assault then, but it is also under an assault now, and failing to "get it right" has extraordinary implications. The reason that the early Church Council pronounced this doctrine was "Christological" meaning that it had to do with Jesus Christ. One of the threats was from an interpretation of the teachings of a Bishop of Constantinople named Nestorius. Some of his followers insisted on calling Mary only the "Mother of 'the Christ." The Council insisted on the use of the title (in the Greek) *"Theotokos,"* ("Mother of God" or "God-bearer") to reaffirm the central truth of what occurred in the Incarnation of Jesus Christ.

The Solemnity of the Epiphany of the Lord commemorates the visit of the magi to worship the baby Jesus as told in the Gospel of Matthew: "Behold, magi from the east arrived in Jerusalem, saying, 'Where is the newborn king of the Jews? We saw his star at its rising and have come to do him homage.'"
The word "epiphany" comes from the Greek *epiphainen*, which means "to manifest," "appear," or "make known." Through the birth of Jesus, God is manifested in the flesh. The Feast of the Epiphany celebrates the revelation of Jesus, the Son of God, to the world.

"The *Epiphany* is the manifestation of Jesus as Messiah of Israel, Son of God and Savior of the world. The great feast of Epiphany celebrates the adoration of Jesus by the wise men (*magi*) from the East, together with his baptism in the Jordan and the wedding feast at Cana in Galilee. In the magi, representatives of the neighboring pagan religions, the Gospel sees the first fruits of the nations, who welcome the good news of salvation through the Incarnation." ***CCC 528***

Although the magi have been given names, Caspar, Balthazar and Melchior, the Gospel does not include their names or even that they are kings. Other than the fact that they are from the East, even their countries of origin are not known. They gave gold, frankincense, and myrrh to the Lord and, what gifts are we giving to the Lord in this time? Let us reflect on what we want to share with God at the beginning of this year and make it purposedly to grow in our spirituality

Happy New Year
Fr. Leandro Fossá, cs
Pastor and Rector

We have a toy drive next Sunday from 9:00 am to 12 noon.
All the kids of our community will receive Christmas toys from Susy 773-501-5715

Is God calling you to take a step further in your faith? Do you sense Him calling you out of your comfort zone and into missionary leadership? This 5-week course is perfect for individuals who are feeling called to step up and lead others into relationship with Jesus. Specifically, this course will help in facilitating faith discussions within small-group faith communities.

A 5-week training for leaders of small-group faith communities.

Recognizing your call.

Deepen your understanding of your personal mission and what it means to be a missionary disciple in today's cultural context.

Attitudes for accompaniment.

Learn important skills for listening and how to ask the right questions.

Understanding your story.

Learn to articulate your experience of God and your personal faith journey. Develop new prayer practices and strengthen existing ones.

Tools for facilitating group discussion.

Learn practical ways to create a welcoming environment, manage group dynamics, and facilitate faith sharing. Practice guiding conversations and praying with others, so you feel confident and prepared to lead.

It will take place in the Church on Monday evenings from 7:00 to 8:30 pm from January 24th to February 21st

Dear Pastors,

In these busy days of Posadas, Simbang Gabi, and the many other preparations for Christmas, I first want to thank you for your hard work. Together, we have made our way through another year of serving our Lord and shepherding His people in a time of pandemic. Secondly, I wish to ask that you continue to maintain vigilance throughout the Christmas season and into the new year at this time when we see COVID cases continuing to rise, and we find ourselves in the depth of cold and flu season.

Christmas and its many celebrations draw many more people to our churches. As we see our pews a bit fuller, please practice the safety measures and protocols that have assisted us in keeping our people as healthy as possible while at church. Continue to utilize the generous service of parishioners who have provided welcome and hospitality at your doors throughout the pandemic. Have masks available for those who arrive for Mass unaware of our current guidelines.

For parishioners who express a weariness about continuing with our health measures and mandates, it can help to connect the small sacrifice we make in wearing masks to the ultimate sacrifice in which we are participating. As Cardinal George was fond of reminding us, "all is gift." And the very act of wearing a mask for now while at Mass can be a gift to others. We can express our love of neighbor, particularly the person seated next to us in the pew, by wearing a mask and helping to prevent someone from becoming ill.

As you receive into your parishes all who come to adore the Lord this Christmas, may God bless you and your staff in your efforts, so that Christ may find welcome in every heart and home.

May God bless you throughout the Christmas season.

Peace,

Bishop Robert Casey
Vicar General

DEL ESCRITORIO DEL PÁRROCO:

¡Mis queridos feligreses!

La Madre de Dios y la Epifanía. Desde la antigüedad, María ha sido llamada "Theotokos", o "Portadora de Dios" (Madre de Dios). La palabra en griego es "Theotokos". El término fue utilizado como parte de la piedad popular de la iglesia de principios del primer milenio. Se utiliza en toda la liturgia de la Iglesia Oriental, tanto ortodoxa como católica. Se encuentra en el corazón de la profunda piedad y devoción mariana del rito latino. Este título fue una respuesta a las primeras amenazas a la "ortodoxia", la preservación de la auténtica enseñanza cristiana. Un pronunciamiento de un Concilio de la Iglesia primitiva, el Concilio de Éfeso en el año 431 d.C., insistió: "Si alguien no confiesa que Dios es verdaderamente Emmanuel, y que por esta cuenta la santa virgen es la 'Theotokos' (porque según la carne que dio a luz a la palabra de Dios se hizo carne por nacimiento) que sea anatema". (*El Concilio de Éfeso, 431 d.C.*)

La insistencia del Concilio en el uso del título reflejó un esfuerzo por preservar la enseñanza de la Iglesia de que Jesús era a la vez divino y humano, que las dos naturalezas estaban unidas en Su única Persona. No solo fue esa enseñanza bajo un asalto entonces, sino que también está bajo un asalto ahora, y no "hacerlo bien" tiene implicaciones extraordinarias. La razón por la que el Concilio de la Iglesia primitiva pronunció esta doctrina fue "Cristológica", lo que significa que tenía que ver con Jesucristo. Una de las amenazas provenía de una interpretación de las enseñanzas de un obispo de Constantinopla llamado Nestorio. Algunos de sus seguidores insistieron en llamar a María sólo la "Madre de 'Cristo'". El Concilio insistió en el uso del título (en griego) "Theotokos", ("Madre de Dios" o "Portadora de Dios") para reafirmar la verdad central de lo que ocurrió en la Encarnación de Jesucristo.

La solemnidad de la Epifanía del Señor conmemora la visita de los magos para adorar al niño Jesús como se dice en el Evangelio de Mateo: "He aquí, los magos del este llegaron a Jerusalén, diciendo: '¿Dónde está el rey recién nacido de los judíos?' Vimos su estrella en su ascenso y hemos venido a rendirle homenaje". La palabra "epifanía" proviene del griego ***epiphainen***, que significa "manifestar", "aparecer" o "dar a conocer". A través del nacimiento de Jesús, Dios se manifiesta en la carne. La Fiesta de la Epifanía celebra la revelación de Jesús, el Hijo de Dios, al mundo.

"La Epifanía es la manifestación de Jesús como Mesías de Israel, Hijo de Dios y Salvador del mundo. La gran fiesta de la Epifanía celebra la adoración de Jesús por los sabios (magos) de Oriente, junto con su bautismo en el Jordán y la fiesta de bodas en Caná en Galilea. En los magos, representantes de las religiones paganas vecinas, el Evangelio ve las primicias de las naciones, que acogen la buena nueva de la salvación a través de la Encarnación". ***CCC 528***

Aunque a los magos se les han dado nombres, Gaspar, Baltasar y Melchor, el Evangelio no incluye sus nombres o incluso que son reyes. Aparte del hecho de que son del Este, incluso sus países de origen no se conocen. Le dieron oro, incienso y mirra al Señor y, ¿qué dones le estamos dando al Señor en este tiempo? Reflexionemos sobre lo que queremos compartir con Dios al inicio de este año y hagámoslo crecer en nuestra espiritualidad.

Feliz Año Nuevo

P. Leandro Fossá, cs

Párroco y Rector

Tendremos una unidad de juguetes el próximo domingo de
9:00 am a 12 del mediodía.
Todos los niños de nuestra comunidad recibirán juguetes navideños de
Susy 773-501-5715

¿Dios te está llamando a dar un paso más en tu fe? ¿Sientes que Él te llama a salir de tu zona de confort y al liderazgo misionero? Este curso de 5 semanas es perfecto para las personas que se sienten llamadas a dar un paso al frente y guiar a otros a una relación con Jesús. Específicamente, este curso ayudará a facilitar las discusiones sobre la fe dentro de las comunidades de fe de grupos pequeños.

Un curso de 5 semanas para líderes de comunidades religiosas de grupos pequeños.
Reconociendo tu llamada.
Profundice tu comprensión de tu misión personal y lo que significa ser un discípulo misionero en el contexto cultural actual.

Actitudes para el acompañamiento.
Aprende habilidades importantes para escuchar y cómo hacer las preguntas correctas.

Entendiendo tu historia.
Aprenda a articular tu experiencia de Dios y tu camino de fe personal. Desarrollar nuevas prácticas de oración y fortalecer las existentes.

Herramientas para facilitar la discusión en grupo.
Aprende formas prácticas de crear un ambiente acogedor, administrar la dinámica del grupo y facilitar el intercambio de fe. Practica guiar conversaciones y orar con otros para sentirse seguro y preparado para liderar.
Compartiendo tu historia.
Obtener experiencia y herramientas para sentirte más seguro y prácticamente equipado para platicar de tu fe.

Este curso se reunirá a través de Zoom los miércoles por la noche, aquí en la Iglesia del Monte Carmelo, de 7 p.m. a 8:30 p.m., desde el 26 de enero hasta el 23 de febrero.

Queridos párrocos:
En estos días ocupados de Posadas, Simbang Gabi y los muchos otros preparativos para la Navidad, primero quiero agradecerles por su arduo trabajo. Juntos, hemos hecho nuestro camino a través de otro año de servir a nuestro Señor y pastorear a Su pueblo en un tiempo de pandemia. En segundo lugar, deseo pedirles que continúen vigilando durante toda la temporada navideña y en el nuevo año en este momento en que vemos que los casos de COVID continúan aumentando, y nos encontramos en la profundidad de la temporada de resfriados y gripe. La Navidad y sus muchas celebraciones atraen a muchas más personas a nuestras iglesias. A medida que vemos nuestros bancos un poco más llenos, por favor practique las medidas de seguridad y los protocolos que nos han ayudado a mantener a nuestra gente lo más saludable posible mientras estamos en la iglesia. Continúe utilizando el generoso servicio de los feligreses que han brindado bienvenida y hospitalidad en sus puertas durante la pandemia. Tenga máscaras disponibles para aquellos que llegan a misa sin conocer nuestras pautas actuales. Para los feligreses que expresan un cansancio por continuar con nuestras medidas y mandatos de salud, puede ayudar a conectar el pequeño sacrificio que hacemos al usar máscaras con el sacrificio final en el que estamos participando. Como al cardenal George le gustaba recordarnos, "todo es regalo". Y el mismo acto de usar una máscara por ahora mientras está en misa puede ser un regalo para los demás. Podemos expresar nuestro amor al prójimo, particularmente a la persona sentada a nuestro lado en el banco, usando una máscara y ayudando a evitar que alguien se enferme. Al recibir en sus parroquias a todos los que vienen a adorar al Señor esta Navidad, que Dios los bendiga a ustedes y a su personal en sus esfuerzos, para que Cristo pueda encontrar acogida en cada corazón y hogar.
Que Dios los bendiga durante toda la temporada navideña.
Paz,
Obispo Robert Casey
Vicario General

Carisimi parrocchiani!

Madre di Dio ed Epifania. Fin dall'antichità, Maria è stata chiamata "Theotokos", o "Portatrice di Dio" (Madre di Dio). La parola in greco è "Theotokos". Il termine è stato usato come parte della pietà popolare della chiesa del primo millennio. È usato in tutta la liturgia della Chiesa orientale, sia ortodossa che cattolica. Essa è al centro della profonda pietà e devozione mariana del rito latino.

Questo titolo era una risposta alle prime minacce all'ortodossia: alla conservazione dell'autentico insegnamento cristiano. Un pronunciamento di un concilio della Chiesa primitiva, il Concilio di Efeso nel 431 d.C., insisteva sul fatto che "Se qualcuno non confessa che Dio è veramente Emmanuele, e che per questo motivo la santa vergine è la "Theotokos" (poiché secondo la carne ha dato alla luce la parola di Dio fatta carne per nascita) sia anatema" (Il Concilio di Efeso, 431 d.C.). L'insistenza del Concilio sull'uso del titolo rifletteva uno sforzo per preservare l'insegnamento della Chiesa che Gesù era sia divino che umano, che le due nature erano unite nella Sua Unica Persona. Non solo quell'insegnamento era sotto un assalto allora, ma è anche sotto un assalto ora, e non riuscire ad "farlo bene" ha implicazioni straordinarie. La ragione per cui il Concilio della Chiesa primitiva pronunciò questa dottrina era "cristologica", il che significa che aveva a che fare con Gesù Cristo. Una delle minacce proveniva da un'interpretazione degli insegnamenti di un vescovo di Costantinopoli di nome Nestorio. Alcuni dei suoi seguaci insistettero nel chiamare Maria solo la "Madre del Cristo". Il Concilio ha insistito sull'uso del titolo (in greco) "Theotokos" ("Madre di Dio" o "Portatrice di Dio") per riaffermare la verità centrale di ciò che è accaduto nell'Incarnazione di Gesù Cristo.

La solennità dell'Epifania del Signore commemora la visita dei magi per adorare Gesù bambino come raccontato nel Vangelo di Matteo: "Ecco, i magi d'oriente arrivarono a Gerusalemme, dicendo: 'Dov'è il neonato re dei Giudei? Abbiamo visto la sua stella al suo sorgere e siamo venuti a rendergli omaggio". La parola "epifania" deriva dal greco epiphainen, che significa "manifestare", "apparire" o "far conoscere". Attraverso la nascita di Gesù, Dio si manifesta nella carne. La festa dell'Epifania celebra la rivelazione di Gesù, il Figlio di Dio, al mondo."L'Epifania è la manifestazione di Gesù come Messia d'Israele, Figlio di Dio e Salvatore del mondo. La grande festa dell'Epifania celebra l'adorazione di Gesù da parte dei magi (uomini saggi dall'Oriente), insieme al suo battesimo nel Giordano e al banchetto di nozze a Cana di Galilea.

Nei magi, rappresentanti delle religioni pagane vicine, il Vangelo vede le primizie delle nazioni, che accolgono la buona novella della salvezza attraverso l'Incarnazione". CCC 528 · Sebbene ai magi siano stati dati nomi, Caspar, Balthazar e Melchiorre, il Vangelo non include i loro nomi e nemmeno che siano re. A parte il fatto che provengono dall'Est, anche i loro paesi di origine non sono noti. Hanno dato oro, incenso e mirra al Signore e quali doni noi stiamo dando al Signore in questo tempo? Riflettiamo su ciò che vogliamo condividere con Dio nell'elemosina di quest'anno e facciamolo per crescere intenzionalmente nella nostra spiritualità.

Buona Befana e felice 2022
P. Leandro Fossá, cs
Parroco e Rettore

PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :

Linda Bandy	Fred & Chad Ballog
Mary Donato	Dayan Del Valdiveeso
Judith Escamilla	John S. & Mary S.
Jacob Duda	Jennifer Sanchez
Kristie & Linna Goldi	Rosa Castro
Susan Humpf	Miriam Mendez
Vandy Liala	Peggy Marro
Joseph Pulido	Virginia Frulla
Luke Westrick	William A. Aliperta
Alexandra Vitali	Lena Martymel
Anna Baffa	MaryAnn Maloberti
Jan Clark	Julia Valles
Sara Zonca	Joseph Lebakken
Nancy Oshea	Victor Nieto
Madeline Vittori	Danny Ziga
Nico Felice	Tammy Lynn Perez
Nell Baker	Bernadette Scala
Isabel Pintor	Celeste Soult
Kelly Ann Haymaker	Laura Rico-Vera
Macy Grace Giacone	Baby Leo Di Fazio
Josephine Grasso	Scott Lebakken
John Sepka	Joseph Lebakken
Robert J. Villa	Guadalupe Rico
Baltazar Garcia	Ann Yench
Margarito Flores	Karen Midula
Damian A. Velasquez	

May our prayers bring them strength, healing, and peace.

Please call our Parish Office to add a loved one's name to our parish prayer list.

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday, January 1st — 8th Day of the Octave
5:30 pm †

Sunday, January 2nd — Epiphany of The Lord
7:45 am †
9:00 am †
10:30 am †Michelle Atteo by: wife,children, & grand children
12:00 pm †Mathew N. Loibl , Mary Loibl ,baby Loibl by: Cathy & Matt Loibl
1:30 pm †
5:00 pm †

Monday, January 3rd — Christmas Weekday
8:00 am †
6:30 pm †

Tuesday, January 4th — Saint Elizabeth Ann Seton
8:00 am †
6:30 pm †

Wednesday, January5th — Saint John Neumann
8:00 am †
6:30 pm †

Thursday, January 6th — Christmas Weekday
8:00 am †Joseph Stellato by: June Stellato (mother)
†Rosa Giudize by: husband Eddio Giudize
6:30 pm †

Friday, January 7th — Christmas Weekday
8:00 am †
6:30 pm †

Saturday, January 8th — Christmas Weekday
5:30 pm †Glen Compton by: cousins Rose & Debbie Palermo

Sunday, January 9th — Baptism of The Lord
7:45 am †
9:00 am †
10:30 am †
12:00 pm †
1:30 pm †
5:00 pm †

Cari Pastori,
In questi giorni intensi di Posadas, Simbang Gabi e molti altri preparativi per il Natale, voglio prima di tutto ringraziarvi per il vostro duro lavoro. Insieme, ci siamo fatti strada attraverso un altro anno di servizio al nostro Signore e di guida del Suo popolo in un momento di pandemia. In secondo luogo, desidero chiedervi di continuare a mantenere la vigilanza per tutto il periodo natalizio e nel nuovo anno in questo momento in cui vediamo i casi di COVID continuare ad aumentare e ci troviamo nella profondità della stagione fredda e influenzale. Il Natale e le sue numerose celebrazioni attirano molte più persone nelle nostre chiese. Mentre vediamo i nostri banchi un po 'più pieni, per favore pratica le misure di sicurezza e i protocolli che ci hanno aiutato a mantenere la nostra gente il più sana possibile mentre siamo in chiesa. Continuate a utilizzare il generoso servizio dei parrocchiani che hanno fornito accoglienza e ospitalità alle vostre porte durante la pandemia. Avere maschere disponibili per coloro che arrivano per la Messa ignari delle nostre attuali linee guida. Per i parrocchiani che esprimono la stanchezza di continuare con le nostre misure e mandati sanitari, può aiutare a collegare il piccolo sacrificio che facciamo indossando maschere all'ultimo sacrificio a cui stiamo partecipando. Come il cardinale George amava ricordarci, "tutto è dono". E l'atto stesso di indossare una maschera per ora mentre si è a Messa può essere un dono per gli altri. Possiamo esprimere il nostro amore per il prossimo, in particolare per la persona seduta accanto a noi sul banco, indossando una maschera e aiutando a evitare che qualcuno si ammali. Mentre accogliete nelle vostre parrocchie tutti coloro che vengono ad adorare il Signore questo Natale, possa Dio benedire voi e il vostro staff nei vostri sforzi, affinché Cristo possa trovare accoglienza in ogni cuore e casa.
Che Dio vi benedica per tutto il periodo natalizio.
Pace,

Vescovo Robert Casey
Vicario Generale

Abbiamo un viaggio giocattolo domenica prossima dalle 9:00 alle 12:00.
Tutti i bambini della nostra comunità riceveranno giocattoli di Natale da Susy 773-501-5715

CONGREGAZIONE DEI MISSIONARI DI SAN CARLO

SCALABRINIANI

Via Ulisse Seni, 2 – 00153 ROMA – Tel. 06.58.33.11.35

POSTULAZIONE GENERALE

Roma, 21 dicembre 2021Cari

confratelli,

nella lettera di indizione dell'Anno Scalabriniano i superiori dei tre istituti della Famiglia Scalabriniana ci hanno ricordato che si tratta anche di "un impegno a farlo conoscere, parlare di lui, raccontare della sua passione per i migranti...". Ci pare di cogliere che ogni Istituto, ogni regione e provincia si siano organizzati per mettere in atto delle iniziative che diffondano la conoscenza e la devozione al beato Scalabrini.

Un aspetto importante e di cui sentiamo il bisogno come postulazione generale è la raccolta in qualche modo sistematica di come e quanto sia conosciuto il beato Scalabrini, di quanta devozione ci sia per lui, di quanto si ricorra alla sua intercessione da parte di chi impetra da Dio una grazia.

Un po' di materiale ce l'abbiamo già, ma probabilmente c'è molto di più di cui non siamo a conoscenza. Per poter arrivare a questa documentazione sistematica abbiamo bisogno della vostra collaborazione. Si tratta di raccogliere informazioni relative a:

- **chiese, cappelle, altari, missioni, scuole, strade** ... dedicate a Scalabrini, con una fotografia e breve descrizione, se possibile anche di posti dove non siamo più presenti o di cui abbiamo sentito parlare;

- **foto di quadri, dipinti, vetrate**... che raffigurano Scalabrini, con breve descrizione e precisazione del luogo in cui si trovano, se possibile anche di posti dove non siamo più presenti o di cui abbiamo sentito parlare;

- **racconti, sufficientemente dettagliati, di grazie ricevute,** anche se si tratta di semplici testimonianze che non sono state considerate per essere riconosciute come miracoli.

Il nostro progetto è di ordinare e sistematizzare questo materiale e poi diffonderlo attraverso il sito web della congregazione ed eventualmente in forma cartacea. Pensiamo si tratti di materiale utile per chi vuole organizzare iniziative varie durante l'Anno Scalabriniano e per questo vorremmo metterlo a disposizione quanto prima. Vi chiedo pertanto di inviare quelle informazioni o direttamente al postulatore generale (postulazione@scalabrini.org) oppure al rispettivo ufficio regionale o provinciale o al vicepostulatore della propria area **entro la fine di gennaio 2022.**

Grazie per la gentile collaborazione e auguri di buone feste,

P. Graziano Battistella, cs
Postulatore generale

Carbonara Funeral Home

Traditional Funerals • Cremations
Memorial Services • Immediate Burials
1515 N. 25th Ave., Melrose Park

Pre-Arrangements, with or without prepayment of services

Affordable pricing that meets your needs

Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara

Bus: (708) 343-6161 *Home:* (708) 865-8124 *Cell:* (708) 724-7500

www.carbonarafuneralhome.net

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
708.652.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

CARNITAS
DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD
708-338-0844
2501 W. Lake St. • Melrose Park

Flood Brothers
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES
We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/myIL

Bormann Funeral Home
Established in 1893
Meeting the Needs of Our Community with Dignity and Without Bias at the Most Reasonable Cost
FUNERALS – PRE-NEEDS
CREMATIONS
INTERNATIONAL TRANSFERS
GERARD MORGAN JR.
Funeral Director/Owner
1600 Chicago Avenue
Melrose Park, IL 60160
(708) 344-0714
www.BormannFuneralHome.com

Protecting **Seniors** Nationwide
24SEVEN
Medical Alert System

$29.95/Mo. billed quarterly
- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

ONE PARISH
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download on the App Store | Google play
Download Our Free App or Visit
https://www.oneparish.com

Russo's
HILLSIDE CHAPELS
Family Owned and Operated
Old World Values with Modern Day Services
Traditional Funerals, Cremation Service, Alternative Services
Joseph A. Russo
Owner / Licensed Funeral Director
4500 Roosevelt Rd., Hillside
www.RussoHillsideChapels.com
708.449.5300

Say Good-bye to Clogged Gutters!

End of the Year Sale!
75% OFF LABOR!
Call during this program & receive a $50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!
Offer ends 12/31/2021. **FOR BALTIMORE GIFT CARD AMOUNT IS $25**

- LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE***
- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373
*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.
GOOD HOUSEKEEPING
ENGLERT LeafGuard® Get it. And forget it.®

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

Larry's
Plumbing • Sewer • Electrical
2316 17th Avenue
Franklin Park, IL 60131
larrys_plumbing_co@sbcglobal.net
Phone: 847.455.4150
Fax: 847.455.5303

LOYA INSURANCE COMPANY
¡AHORRE DINERO HOY!

1501 N MANNHEIM RD,
STONE PARK, IL 60165
(708) 538-3001